

V.L.L.

VERS LA LUMIÈRE

REVUE TRIMESTRIELLE DE L'ŒUVRE NATIONALE DES AVEUGLES
- ASBL FONDÉE EN 1922 -

BELGIQUE-BELGIË

P.P.

1030 BRUXELLES 3
1/3302

N° d'agrégation : P402006
Bureau de dépôt 1099 Bruxelles X

N° 380

OCTOBRE-NOVEMBRE-DÉCEMBRE 2011

SÉJOUR ADOS À HOUYET



DOSSIER SENSIBILISER POUR MIEUX INTÉGRER

ŒUVRE NATIONALE DES AVEUGLES ASBL
Revue trimestrielle N° 380 – 2011

SIÈGE SOCIAL

Avenue Dailly, 90-92 · 1030 Bruxelles
Tél. 02 241 65 68 · Fax 02 215 88 21
Mail : info@ona.be · www.ona.be

SIÈGE WALLON

Boulevard Mayence, 25 · 6000 Charleroi
071 32 05 61

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT À BRUXELLES

Avenue Dailly, 90-92 · 1030 Bruxelles
0475 57 42 72 Bénédicte Hanin
02 241 65 68 Chantal Dusausoit

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT SOCIAL WALLONIE

0492 97 50 58 Denis Hoenraet

Brabant wallon

Chez ABCenter · Place de l'Université, 16
1348 Louvain-la-Neuve
010 84 63 07 · 0492 97 50 53 Julie Nitelet

Charleroi

Boulevard Mayence, 25 · 6000 Charleroi
071 32 05 61 · 0492 97 50 57 Maryvonne Wéry

Hainaut

Rue des Canoniers, 3 · 7000 Mons
065 56 73 05

Namur

Avenue Cardinal Mercier, 68 · 5000 Namur
081 73 65 82

Luxembourg

Rue des Alliés, 1A · 6800 Libramont
061 22 46 44
0492 97 50 52 Colette Golinvaux

ONA ENTREPRISE asbl · Noëlle Van Herck
Rue Albert de Latour, 75 · 1030 Bruxelles
Tél. 02 215 93 80 · Fax 02 215 88 21

Le VLL est également disponible sur demande
en version braille, audio (CD ou Daisy) et en
version informatique

Éditeur responsable : Jean-Marie Doumont
Coordinateur de publication : Marie-Anne Letient
Coordinateur technique : Nathalie Pigeon
Comité de rédaction : Roselyne Borghmans,
Monique Clette, Marie-Anne Letient, Nathalie Pigeon

Production : Label · Impression : Van Ruys

© Copyright – ONA asbl

Aucun extrait de cette publication ne peut être
reproduit sans l'accord préalable de l'Œuvre Nationale
des Aveugles asbl



SOMMAIRE

3 Éditorial

4 Dossier spécial

Sensibiliser pour mieux intégrer

8 Infos sociales

10 Du côté de la bibliothèque

Futures animations

Sélection Brésil

19 Agenda des activités

19 Brabant wallon

20 Bruxelles

22 Charleroi

23 Hainaut

23 Luxembourg

25 Namur

26 Réalisations et Projets

Chers lecteurs,

La personne déficiente visuelle. Comment l'aborder pour l'aider ? Mais aussi comment la reconnaître ?

Deux questions parmi tant d'autres que l'on nous pose quotidiennement. Si la démarche a été faite vers notre association, il nous est « facile » de répondre.

Mais pour sensibiliser le plus grand nombre, il faut aussi aller à la rencontre du public; nous organisons donc, soit à la demande d'écoles, d'entreprises, d'administrations, d'associations soit de notre initiative, des formations de deux heures, de trois heures voire d'une journée entière. Chaque projet est construit pour répondre au mieux aux besoins du public concerné.

La mise en situation par des personnes déficientes visuelles est la meilleure manière pour que chacun se rende d'abord compte des difficultés quotidiennes de la personne déficiente visuelle avant d'apprendre les différentes manières de venir en aide à cette personne. Le public sensibilisé par l'ONA ne réagira plus ensuite de la même manière face à une personne déficiente visuelle.

Le dossier qui suit est consacré à cette sensibilisation : des témoignages, des conseils, ...

N'hésitez pas à nous contacter. Nous sommes là pour vous répondre.

Bonne lecture

Jean-Marie Doumont

Votre présence à nos côtés reste essentielle à la poursuite de notre mission en faveur des personnes aveugles et malvoyantes.
Merci de votre générosité !

Notre numéro de compte pour nous adresser vos dons :

IBAN BE06 0012 3165 0022 - BIC : GEBABEBB

avec la communication suivante : 8208





SENSIBILISER POUR MIEUX INTÉGRER

L'intégration de la personne déficiente visuelle ne se fait pas à sens unique

Le 15 octobre 2011, c'est la Journée Internationale de la Canne Blanche qui reste encore trop méconnue du grand public. C'est l'occasion de rappeler la signification de ce symbole et aussi de l'intégration. Les personnes déficientes visuelles attendent de la société un autre regard sur le handicap et qu'elles soient reconnues pour ce qu'elles sont. Nous invitons aussi les personnes déficientes visuelles à oser se signaler et faire le pas vers la société. Le but de ce dossier est la sensibilisation du public, des personnes avec un handicap visuel et de leurs proches.

Des signes pour reconnaître une personne déficiente visuelle

Nous proposons de rappeler les signes par lesquels le public peut reconnaître une personne aveugle ou malvoyante. Ces signes ne sont pas systématiques et de nombreuses personnes malvoyantes ne présentent aucun signe extérieur qui signale leur handicap. Lorsqu'elles sont en difficulté, elles se heurtent souvent à l'incompréhension des gens. En 1^{er} rôle, la canne blanche est utilisée pour signaler son handicap à un passage pour piétons, à un arrêt de bus... Ce qui n'est pas sans poser problème à des personnes malvoyantes qui ne veulent pas s'afficher publiquement comme telles. Or, le 2^{ème} rôle est important : l'aide à la locomotion (trouver des repères et détecter les obstacles par le balayage de la canne) dans les trajets à l'extérieur et à l'intérieur. Grâce à la vue d'une personne avec une canne blanche, le public peut adapter sa conduite en voiture ou proposer son aide dans un endroit non sécurisé. Ensuite, les lunettes noires ou fumées sont utilisées dans un but esthétique ou de protection contre l'éblouissement du soleil. Le chien guide est un choix de certaines personnes aveugles et parfois très malvoyantes. Il connaît les trajets réguliers et permet par exemple de contourner les obstacles ou de trouver un passage pour piétons. Enfin, le nystagmus

peut aussi être un repère de la déficience visuelle. Il s'agit de mouvements rythmiques des globes oculaires horizontaux et parfois verticaux ou rotatoires. Pour utiliser son résidu visuel, une personne peut aussi incliner la tête pour mieux regarder. Souvent, le contact visuel lors d'une discussion est rendu difficile et perturbe les habitudes de communication non verbale, à savoir par exemple se regarder dans les yeux.



UN CHIEN GUIDE EN PLEIN TRAVAIL

Roselyne Borghmans et Nathalie Pigeon



ACCOMPAGNEMENT SOCIAL : LA COMPRÉHENSION DES PROCHES DE LA DÉFICIENCE VISUELLE

La personne déficiente visuelle est au centre de son projet de vie

Suite à une demande de la personne déficiente visuelle ou du bilan de l'assistante sociale de l'ONA, celle-ci va sensibiliser les proches. Elle peut ainsi appuyer l'explication de la personne ou encore choisir un langage approprié pour expliquer les difficultés. Pour qu'une sensibilisation porte ses fruits, il est nécessaire d'écouter la détresse des proches et de désamorcer l'émotionnel. Le problème de base rencontré est que les proches croient bien faire en s'occupant de tout et en prenant les décisions à la place de la personne aveugle ou malvoyante. Cela part d'une bonne intention mais cela peut enlever l'autonomie à la personne qui se retrouve étrangère à ses propres choix de vie. Cela peut aussi être dû à un problème de manque de communication : par exemple, un mari achète seul un téléphone à grandes touches pour son épouse malvoyante sans qu'elle ait la possibilité de le tester et de voir s'il lui convient. Les assistantes sociales essayent par la discussion (photos et explications), par des fascicules ou par des mises en situation (via des lunettes de simulation) d'expliquer aux proches les malvoyances, la cécité et les gestes d'accompagnement. Le problème des malvoyances est qu'un cas n'est pas l'autre et que certaines pathologies permettent, par exemple, de voir une aiguille par terre mais pas une personne qui entre dans une pièce. Ce qui peut être évidemment difficile à comprendre pour les proches. De plus, des facteurs viennent aussi altérer le résidu visuel des personnes comme la fatigue, la luminosité, leur état d'anxiété...



LA COUVERTURE DU NOUVEAU
DÉPLIANT DE SENSIBILISATION ONA

Des adaptations pour plus d'autonomie dans les gestes de la vie quotidienne

L'entourage doit essayer de prendre le temps pour comprendre la déficience visuelle et de mettre en place avec la personne des adaptations et des apprentissages pour qu'elle continue à faire ses activités journalières (cuisiner, lire, se déplacer...). La personne a besoin de garder son autonomie dans ses actions. L'ONA propose de suivre et de soutenir la personne déficiente visuelle mais aussi avec l'aide et le soutien de ses proches. Les personnes déficientes visuelles restent maîtresses d'elles-mêmes, le rôle de l'accompagnement social n'est pas d'imposer mais de donner des pistes, d'informer et d'ouvrir le dialogue. Prendre une canne blanche pour se rendre au magasin du coin, par exemple, c'est sécurisant mais il faut aussi oser s'afficher comme déficient visuel dans son quartier.

D'après le témoignage de Julie et de Maryvonne, assistantes sociales à l'ONA



L'ACCEPTATION DU HANDICAP PAR LA FAMILLE, UN PARCOURS DIFFICILE

« A 3 ans, j'ai eu une tumeur qui m'a rendue malvoyante. Mes parents ont très mal réagi à cela, ils me disent toujours que je ne l'ai pas mérité. Ils ont cherché les informations pour m'aider : association comme l'ONA, aides optiques... J'ai suivi l'enseignement ordinaire et ensuite l'enseignement spécialisé. J'ai obtenu un diplôme d'éducatrice pour enfants, ma vocation depuis mes 7 ans. Devenue adulte, mes parents avaient toujours peur quand je parlais de voyage, d'emploi, ils étaient toujours derrière moi pour m'aiguiller selon leurs intentions mais pas selon mes désirs. Il m'était difficile de leur expliquer mon besoin d'autonomie. A 29 ans, j'ai pris la décision d'en parler avec eux : je voulais m'installer dans mon propre appartement. J'ai réussi à ce qu'ils se remettent un peu en question. Je sais que c'est dommage ce qui m'est arrivé mais on doit s'en accommoder. J'ai droit à ma vie privée et à ma liberté. Maintenant cela fait un an que je suis installée, je m'occupe de mon ménage, j'utilise les transports en commun, etc. Mes parents m'aident ponctuellement et je dois encore parfois les rassurer. Actuellement, je travaille durant les vacances scolaires dans des plaines pour enfants. Je suis aussi volontaire à l'ONA pour sensibiliser à la déficience visuelle. »

D'après le témoignage de Martine

DES ACTIVITÉS SPORTIVES PLUS EXTRÊMES POUR LES PERSONNES DÉFICIENTES VISUELLES ?

Faisons tomber les préjugés !

Sébastien, 21 ans, malvoyant, pratique le ski alpin depuis tout petit avec sa famille. Lors de sa première expérience, il s'est inscrit avec sa maman à un cours individuel pour apprendre les mouvements de base. Sa technique : il fait d'abord un repérage de la piste lentement avec quelqu'un, il prend des repères visuels et mémorise les grands mouvements de la piste. Ensuite, la règle est de ne pas skier seul : une personne est derrière lui pour lui donner des informations oralement comme « fais gaffe, gros tournant à droite » par exemple et une autre personne est devant lui pour lui donner un repère visuel à suivre. Sébastien n'arrive cependant pas à voir les bosses donc il adapte sa manière de skier pour anticiper des imprévus. Il doit aussi tenir compte des conditions météorologiques : la neige, le verglas ou un soleil trop éclatant qui donne des reflets sont des facteurs à éviter. Sébastien ne skie aussi que par demi journée car il a besoin de plus d'attention. Grâce à ces adaptations, Sébastien n'hésite plus à s'attaquer aux pistes rouges !

D'après le témoignage de Sébastien



PORTRAIT D'UN VOLONTAIRE ONA À LA SENSIBILISATION

Jean-Luc, non-voyant, aide régulièrement l'ONA dans des formations destinées aux étudiants et professionnels concernés par la déficience visuelle. Pour lui, c'est important car, grâce à cela, le message voyage, se transmettant de bouche-à-oreille. Lors de ses déplacements et spécialement dans les gares (où les repères pour se localiser ne sont pas faciles à trouver), il rencontre régulièrement des personnes qui veulent savoir comment accompagner une personne aveugle ou malvoyante. Ce genre de formation tend donc à améliorer les conditions de trajet et donc de vie de beaucoup de personnes déficientes visuelles. Jean-Luc essaie aussi de sensibiliser les personnes qui l'accompagnent à laisser de l'autonomie dans l'aide qu'elles apportent. Accompagner : oui mais tout faire à leur place : non !

D'après le témoignage de Jean-Luc

L'ONA RECHERCHE DES PERSONNES VOLONTAIRES MOTIVÉES,
BIEN-VOYANTES ET DÉFICIENTES VISUELLES, POUR DONNER DES
FORMATIONS ET SENSIBILISATIONS À LA DÉFICIENCE VISUELLE :
CONTACTEZ MARIE-ANNE LETIENT AU 0477 97 23 98.

NOUVEAU DÉPLIANT DE SENSIBILISATION DE L'ONA



L'ONA sensibilise le grand public, les professionnels et les étudiants concernés par la déficience visuelle, et l'entourage des personnes aveugles et malvoyantes. Un outil d'information et de sensibilisation ONA à leur destination vient d'être rafraîchi et mis en page : le dépliant « Cette fois-ci c'est moi qui vous guide ». Il propose 4 volets recto-verso qui présentent de manière claire et attractive des informations sur la déficience visuelle et les gestes de rencontre et d'accompagnement. L'ONA le distribue dans le cadre de formations, de sensibilisations et d'évènements qu'elle organise ou auxquels elle participe. Il a été créé avec le soutien de la Ville de Bruxelles. Il sera disponible fin octobre 2011, n'hésitez pas à le demander et à le découvrir (voir photo en page 5).

Nathalie Pigeon

IMPORTANT À SAVOIR SI VOUS VENEZ À CHARLEROI :

Une NOUVELLE CARTE de STATIONNEMENT pour personnes handicapées - ville de Charleroi - est désormais entrée en vigueur dans cette ville. Vous êtes dans l'obligation de l'apposer à côté de votre carte de stationnement (carte émanant du SPF Sécurité sociale -direction personnes handicapées). Elle donne accès gratuitement aux emplacements de stationnement payants gérés par la régie communale autonome (RCA).

Pour obtenir cette carte, le demandeur doit :

- Prouver qu'il est détenteur d'une carte de stationnement pour personnes handicapées, dont la période de validité n'expire pas avant 12 mois à dater de la demande ;
- Être en possession de sa carte d'identité ;
- Être en possession du certificat d'immatriculation (2 plaques peuvent être mentionnées) ;
- Être accompagné du propriétaire (ou des propriétaires) du ou des véhicules + carte identité ou être en possession d'une procuration.

La carte est délivrée directement.

Pour l'obtenir, vous devez vous présenter au bureau de la RCA situé 15, rue du Pont Neuf à 6000 Charleroi - bureaux ouverts du lundi au vendredi, sans interruption entre 9h et 17h . Pour plus d'informations : RCA : 071 20 09 20.

Si vous ne possédez pas cette carte, vous devrez payer les emplacements payants. Votre carte de stationnement, seule, ne suffira plus.

DU NOUVEAU À LA GARE DE NAMUR

Un dispositif innovant de balisage sonore est en place à la gare de Namur depuis le mois de mai 2011.

Après avoir été testées par des personnes non-voyantes et malvoyantes, ces 15 balises sonores fonctionnent avec une télécommande ou un GSM muni du bluetooth. Elles permettent d'orienter et d'amener la personne à sa destination. Grâce à ce dispositif vous gagnerez du temps pour rejoindre le bon quai. Selon votre choix, elles vous indiqueront le lieu où vous vous trouvez et/ou elles vous donneront le choix entre plusieurs directions.

Dès que ce projet pilote aura fait ses preuves et qu'il aura été approuvé, l'objectif est d'étendre ce dispositif à d'autres gares.

Une grande avancée vers plus d'autonomie lors de vos déplacements !



LA BOURSE L'AVEUGLE, UN AVANTAGE FINANCIER POUR CERTAINS ÉTUDIANTS EN INTÉGRATION

Cette année encore, la Loterie Nationale accordera un subside destiné aux élèves et étudiants avec une déficience visuelle. Le projet est géré depuis l'an dernier par la Confédération Belge pour la Promotion des Aveugles et des Malvoyants (CBPAM) en collaboration avec l'ONA.

Deux conditions doivent être remplies :

- être atteint d'un handicap visuel
- fréquenter l'enseignement ordinaire, de niveau secondaire ou supérieur, universitaire ou non.

**Pour y avoir droit, chaque demande doit nous être parvenue avant la fin du mois de décembre 2011 à l'adresse suivante : ONA asbl - Œuvre Nationale des Aveugles
Angela Marinaro, Assistante administrative - Avenue Dailly, 90/92 · 1030 Bruxelles**

Le montant individuel accordé dépendra du nombre de demandes.

Vous pouvez toujours contacter l'assistante sociale de votre antenne pour de plus amples informations.

ÉTAT DES LIEUX SUR LA LÉGISLATION RELATIVE À LA CANNE BLANCHE

Depuis le 15 décembre 2006, la canne jaune à destination des personnes malvoyantes a été supprimée. Les critères d'octroi de la canne blanche ont été élargis, ce régime est nettement plus favorable pour les anciens utilisateurs de la canne jaune. Cela permet également une meilleure reconnaissance de la déficience visuelle pour le grand public ! Dorénavant l'utilisateur de la canne blanche peut être malvoyant et plus seulement non-voyant.

La loi simplifie également les démarches en supprimant la demande d'autorisation communale. Concrètement, toute personne reconnue comme déficiente visuelle présentant une incapacité de 60 pour cent au moins (selon le barème officiel belge des invalides) peut faire les démarches pour pouvoir utiliser la canne blanche lors de ses déplacements.

Pour ce faire, les personnes doivent recevoir la prescription d'un médecin spécialiste en ophtalmologie attestant de leur incapacité visuelle ou d'un médecin agréé comme spécialiste en réadaptation fonctionnelle et professionnelle. Avec ce certificat, elles se rendent auprès d'association comme l'ONA qui délivre les cannes blanches.

La législation ne nomme aucun organe de vérification quant à l'utilisation de la canne blanche, néanmoins, nous ne pouvons que vous conseiller de garder sur vous la preuve de votre incapacité.

L'équipe sociale

VIVE LE BRÉSIL !

Nous vous parlions, dans le dernier numéro de VLL, d'Europalia Brasil et plus particulièrement de la conférence « Des paysages plein les oreilles », une balade musicale à travers le Brésil imaginée et réalisée par Linda Widar que tous les usagers de la bibliothèque sonore connaissent bien.

Si vous n'avez pas encore pu l'écouter, il n'est pas trop tard : consultez l'agenda pour les prochaines dates dans les antennes. Quant aux Bruxellois, ils pourront encore goûter aux charmes du Brésil dans différentes bibliothèques de la capitale.

Renseignements auprès de Sandrine Pironet au 02 241 65 68 ou sandrine.pironet@ona.be. Puisque la Belgique se met aux couleurs brésiliennes pendant quelques semaines, la bibliothèque de l'ONA suit le mouvement et, dans les pages qui suivent, vous trouverez une sélection d'ouvrages d'auteurs brésiliens et sur le Brésil d'une part, latino-américains et sur l'Amérique latine d'autre part. Les noms des auteurs brésiliens sont suivis d'un astérisque.

VOUS AVEZ DIT « ANIMATION » ?

Une animation de la bibliothèque ? Cela vous paraît rébarbatif ? « Prise de tête » ? Trop intellectuel ? Réservé aux aficionados de la lecture ? Détrompez-vous ! Pour peu que vous soyez un tant soit peu curieux, les animations que nous proposons vous seront accessibles, même si la lecture n'est pas vraiment votre « tasse de thé ». Jugez-en !

Les « **mises en oreilles** » : une manière agréable, à travers la lecture de certains passages, de découvrir de nouveaux livres, des auteurs encore inconnus ou des sujets inattendus. Il y en a pour tous les goûts, et il suffit d'écouter.

Les « **après-midi contés** » : là encore, on ne demande que vos oreilles ! Il suffit de se laisser bercer, étonner, émouvoir, rire, pleurer... Une rencontre qui vous fera voyager à travers le temps, à travers le monde, ou au cœur de vous-même.

Les « **découvertes de livres tactiles** » : toucher, écouter, sentir des livres. Quoi de plus distrayant pour tous ? Avec la garantie de passer un après-midi convivial chargé de surprises, d'émotions, de retour en enfance...

Les « **sorties au théâtre** » : pour plus de facilité, nous vous les proposons le dimanche après-midi et avec audiodescription quand cela est possible. Dans la mesure du possible aussi, nous organisons une rencontre avec le metteur en scène ou un comédien.

Les « **après-midi lecture** » : animées par une « spécialiste », ces deux heures de discussion et de partage vous feront apprécier ou du moins connaître et comprendre les livres choisis et leurs auteurs.

Toutes ces animations sont réellement accessibles à tous. Et si le déplacement vous pose problème, n'hésitez surtout pas à nous le faire savoir : nous essayerons ensemble de trouver une solution.



DAISY

La cinquième montagne de Paulo COELHO* : le sens à donner à sa vie, la persévérance à avoir pour suivre sa légende personnelle, la nécessité d'espérer, forment les thèmes principaux de cet ouvrage.

Élémentaire, ma chère Sarah ! de Jô SOARES* : une fantaisie comico-policrière qui offre le portrait d'un Sherlock Holmes loufoque.

Pas de lettre pour le colonel de Gabriel GARCÍA MÁRQUEZ : un vieux colonel attend des nouvelles de sa pension d'ancien combattant dont la promesse s'est perdue dans les labyrinthes administratifs. Devra-t-il, en désespoir de cause, manger son coq de combat? Prix Nobel de littérature 1982.

Qui a tué Palomino Molero ? de Mario VARGAS LLOSA : au suspense sans faille d'un véritable roman policier, l'auteur greffe une rigoureuse analyse des problèmes sociaux du Pérou et une dénonciation ironique des mécanismes du pouvoir.

L'auteur s'est vu décerner le prix Nobel de littérature 2010.

Le vieux qui lisait des romans d'amour de Luis SEPÚLVEDA : partagé entre la chasse au fond de la forêt amazonienne et sa passion pour les romans d'amour, le vieux nous entraîne dans ce livre au style naïf et plein de charme.

Le pape vert de Miguel Ángel ASTURIAS : un jeune Américain dévoré d'ambition débarque un jour sur la côte d'une petite république d'Amérique Centrale. Pour devenir planteur de bananes, il dépouille les paysans de leurs terres. À force de cynisme, de chantage, de trahison, de cruauté, il devient le « Pape Vert » et dirige un véritable empire. Prix Nobel de littérature en 1967.

Rouge Brésil de Jean-Christophe RUFIN : roman historique sur un épisode aussi extraordinaire que mal connu de la Renaissance, la première conquête du Brésil par les Français, sous la conduite de l'amiral Villegagnon. Prix Goncourt 2001.

Eva Luna d'Isabel ALLENDE : la guérilla a posé ses tentes dans la moite forêt amazonienne et Eva attend avec patience que son amoureux lui revienne. Mais ce n'est pas toujours celui qu'on croit. Et tous se laissent piéger par la jolie conteuse qui peut être cuisinière, vendeuse, domestique, ouvrière mais qui ne se départit jamais de sa joie de vivre.

CASSETTES

Mon bel oranger de José MAURO de VASCONCELOS* : à travers Zézé, cinq ans, qui s'invente un monde imaginaire et fantaisiste dans lequel un petit pied d'oranges douces est son confident, l'auteur parle de son enfance difficile au Brésil.

Allons réveiller le soleil de José MAURO de VASCONCELOS* : Zézé a grandi...

Dona Flor et ses deux maris de Jorge AMADO* : une professeure de cuisine épouse le beau Vadinho, ardent, joueur et dépensier. À force d'excès, il meurt un jour de carnaval. Dona Flor est désespérée et vit mal son veuvage. Conseillée par des amies bigotes, elle prend un deuxième époux, Teodoro, un pharmacien aussi sage et terne que Vadinho était séduisant et imprévisible. Ce dernier ne l'entend pas de cette oreille et revient d'entre les morts se manifester à la veuve.

Le Zahir de Paulo COELHO* : l'auteur a choisi la forme d'un roman autobiographique pour décrire avec ironie l'état du monde, parler de la liberté et de la solitude, et s'interroger sur l'avenir de l'homme en quête de repères, d'amour et de spiritualité.

Contes de Noël brésiliens : on trouve dans ces contes singuliers et contemporains, la ferveur, l'espoir, mais aussi la misère qui marquent ce Noël sous le soleil de l'hémisphère sud.

L'amour au temps du choléra de Gabriel GARCÍA MÁRQUEZ : dans une petite ville des Caraïbes, l'amour d'un jeune poète pour une écolière. Celle-ci, devenue femme, le rejette à cause de sa médiocrité. Toute sa vie durant, il n'aura qu'un seul objectif : conquérir le cœur de Fermina. Prix Nobel de littérature 1982.

La harpe et l'ombre d'Alejo CARPENTIER : en 1824, le pape Pie IX veut faire canoniser Christophe Colomb. L'auteur nous montre celui-ci sur son lit de mort revoyant toute sa vie puis assistant, invisible, au procès en béatification où comparaissent des personnalités du temps.

Vaincre l'Amazone des sources à l'Océan de Joe KANE : parmi les 10 personnes qui ont entrepris cette aventure de 6500 km, deux seulement réussiront, et en kayak !



GRANDS CARACTÈRES

Veronika décide de mourir de Paulo COELHO* : à l'hôpital psychiatrique, Veronika rencontre de véritables fous mais aussi une population apparemment normale qui semble s'y être réfugiée par désir de sécurité.

Douze contes vagabonds de Gabriel GARCÍA MÁRQUEZ : une femme prise en auto-stop par l'autobus d'un asile d'aliénés se retrouve enfermée. Un Colombien fait le siège du Vatican avec le cadavre imputrescible de sa fille, qu'il voudrait faire béatifier. Dix-sept Anglais sont empoisonnés à Naples par une soupe aux huîtres... Chacune de ces nouvelles nous entraîne en quelques pages au cœur de situations ahurissantes, où le «réalisme magique» cher à l'écrivain colombien imprègne tour à tour Vienne, Naples, Genève, Barcelone. Prix Nobel de littérature 1982.

Tierra del Fuego de Francisco COLOANE : sur le ton du reportage, une suite de récits en Terre de Feu, sur les plateaux de Patagonie, dans la beauté des cordillères, des fjords, des glaciers.

Cher amour de Bernard GIRAUDEAU : dans une lettre ouverte à celle qu'il veut aimer, Bernard Giraudeau embarque le lecteur dans ses voyages immobiles et ses pérégrinations au long cours, de l'Amazonie au Chili. ..

Chaveta : l'arche d'or des Incas de Jérôme PASTEUR : l'auteur est une exploratrice œuvrant pour la préservation de la biodiversité. Elle vit avec la tribu des Asháninkas dans la forêt péruvienne. Son chemin croise celui des guérilleros du Sentier lumineux et des trafiquants de coca. Le danger menace, mais enveloppée d'une aura mystérieuse, elle déjoue tous les pièges.

Ayez pitié du cœur des hommes d'Ève de CASTRO : en Guyane puis au Brésil, deux bagnards échangent leur identité pour vivre une destinée extraordinaire au cœur de l'Amérique du Sud du XIX^e siècle.

Passeurs d'espoir : une famille à la rencontre des bâtisseurs du XXI^e siècle (vol. 1) de Marie-Hélène et Laurent de CHERISEY : le périple d'un couple et de leurs cinq enfants. Ils nous racontent le rêve de Rodrigo, qui a permis à 600 000 jeunes des bidonvilles d'accéder à l'informatique ou de Fabio au Brésil pour offrir un avenir meilleur aux laissés-pour-compte de la modernité...

BRAILLE

Neuf nuits de Bernardo CARVALHO* : un homme enquête sur le suicide d'un jeune anthropologue de 27 ans. Ce dernier étudiait une ethnie en voie de disparition dans la forêt amazonienne. Était-il malade? Avait-il un secret de famille? Les indiens sont-ils responsables de sa mort?

Mon bel oranger de José MAURO de VASCONCELOS* : à travers Zézé, cinq ans, qui s'invente un monde imaginaire et fantaisiste dans lequel un petit pied d'oranges douces est son confident, l'auteur parle de son enfance difficile au Brésil.

Allons réveiller le soleil de José MAURO de VASCONCELOS* : Zézé a grandi...

L'Alchimiste de Paulo COELHO* : Santiago, un berger espagnol, entreprend un voyage pour découvrir un trésor. Ce voyage est aussi une quête intérieure.

Des nouvelles du Brésil* : nouvelles de Paolo Coelho, Moacyr Scliar, Fernando Sabino, Carlos Drummond de Andrade, Galeão Coutinho et Jorge Amado. À partir de 10 ans.

Musiques du Brésil : de la cantoria à la samba-reggae de Gérard BÉHAGUE : l'auteur, ethnomusicologue et amoureux des cultures d'Amérique Latine et de leur histoire, conte l'extraordinaire complexité des musiques du Brésil.

Lettres d'un chasseur et autres contes d'Horacio QUIROGA : une douzaine de lettres adressées à ses enfants par un Argentin, chasseur de profession. Elles racontent ses chasses exotiques en Amazonie, en de courts récits palpitants et impressionnants, où bêtes et hommes s'affrontent presque à armes égales. À partir de 10 ans.

Le monde du bout du monde de Luis SEPÚLVEDA : à la suite de l'étrange naufrage d'un baleinier japonais au sud de la Patagonie, un journaliste mène l'enquête. Nous rencontrerons des personnages amoureux de l'Antarctique, de ses légendes, de ses paysages...

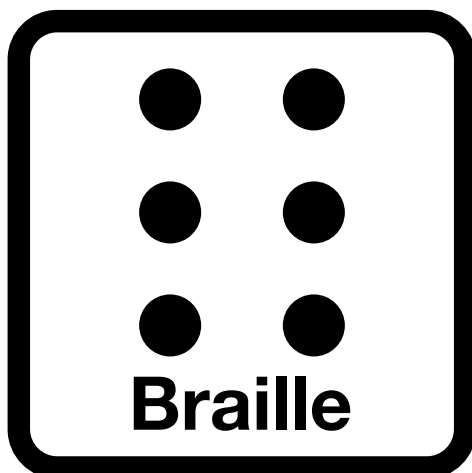
Mon cœur s'appelle Amazonie d'Anne-Sophie TIBERGHIEEN : à la recherche d'une raison de vivre, l'auteur s'enfonce, avec sa fille de sept ans, dans la forêt amazonienne à la rencontre d'une sauvage tribu guerrière : les Yanomami.

Bibliothèque de l'ONA
Avenue Dailly 90/92
1030 Bruxelles
Fax : 02 215 88 21 · Tél. : 02 241 65 68

FEUILLET DÉTACHABLE : BRAILLE

NOM :

TITRE	AUTEUR	X	N°
Des nouvelles du Brésil			5378
Musiques du Brésil	BÉHAGUE, Gérard		5777
Neuf nuits	CARVALHO, Bernardo		5826
L'alchimiste	COELHO, Paulo		4393
Mon bel oranger	MAURO de VASCONCELOS, José		3462
Allons réveiller le soleil	MAURO de VASCONCELOS, José		3482
Lettres d'un chasseur et autres contes	QUIROGA, Horacio		4971
Le monde du bout du monde	SEPÚLVEDA, Luis		4349
Mon cœur s'appelle Amazonie	TIBERGHIEU, Anne-Sophie		3596



Bibliothèque de l'ONA
Avenue Dailly 90/92
1030 Bruxelles
Fax : 02 215 88 21 · Tél. : 02 241 65 68
Courriel : bibliotheque@ona.be

FEUILLET DÉTACHABLE : CASSETTES

NOM :

TITRE	AUTEUR	X	N°
Contes de Noël brésiliens			2401
Dona Flor et ses deux maris	AMADO, Jorge		2466
La harpe et l'ombre	CARPENTIER, Alejo		569
Le Zahir	COELHO, Paulo		3227
L'amour au temps du choléra	GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel		1700
Vaincre l'Amazone des sources à l'Océan	KANE, Joe		1608
Mon bel oranger	MAURO de VASCONCELOS, José		220
Allons réveiller le soleil	MAURO de VASCONCELOS, José		221

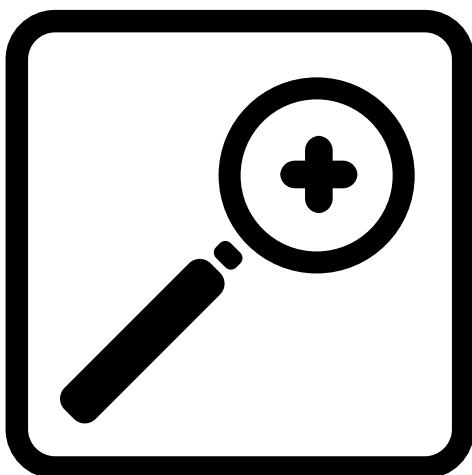


Bibliothèque de l'ONA
Avenue Dailly 90/92
1030 Bruxelles
Fax : 02 215 88 21 · Tél. : 02 241 65 68
Courriel : bibliotheque@ona.be

FEUILLET DÉTACHABLE : GRANDS CARACTÈRES

NOM :

TITRE	AUTEUR	X	N°
Veronika décide de mourir	COELHO, Paulo		982
Tierra del Fuego	COLOANE, Francisco		691
Ayez pitié du cœur des hommes	de CASTRO, Ève		462
Passeurs d'espoir	de CHERISEY, Marie-Hélène et Laurent		1610
Douze contes vagabonds	GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel		906
Cher amour	GIRAUDEAU, Bernard		2082
Chaveta : l'arche d'or des Incas	PASTEUR, Jéromine		316



Bibliothèque de l'ONA
Avenue Dailly 90/92
1030 Bruxelles
Fax : 02 215 88 21 · Tél. : 02 241 65 68
Courriel : bibliotheque@ona.be

FEUILLET DÉTACHABLE : DAISY

NOM :

TITRE	AUTEUR	X	N°
Eva Luna	ALLENDE, Isabel		1803
Le pape vert	ASTURIAS, Miguel Ángel		3483
La cinquième montagne	COELHO, Paulo		3172
Pas de lettre pour le colonel	GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel		3303
Rouge Brésil	RUFIN, Jean-Christophe		2888
Le vieux qui lisait des romans d'amour	SEPÚLVEDA, Luis		1832
Élémentaire, ma chère Sarah !	SOARES, Jô		2575
Qui a tué Palomino Molero ?	VARGAS LLOSA, Mario		3753



INTRODUCTION A L'AGENDA - SOYEZ ATTENTIFS

Rappel pour les inscriptions aux activités de l'ONA. Afin d'assurer un bon déroulement des activités culturelles ou de loisirs, nous avons fixé un nombre minimal de participants par activité à 6 personnes. En deçà de ce nombre, nous nous réservons le droit d'annuler l'activité. Il est donc OBLIGATOIRE de vous inscrire à chaque activité à laquelle vous souhaitez participer. Tout d'abord, vous pourrez recevoir tous les détails de l'organisation de l'activité. Ensuite, en cas d'annulation nous pourrions ainsi vous prévenir et vous éviter de vous déplacer inutilement.

RAPPEL DES MODALITÉS D'INSCRIPTION (SAUF AUTRE PRÉCISION) :

Par Tél : chez Linda Meurrens, au 02 241 65 68

Par Mail : linda.meurrens@ona.be

Par Sms : sur le GSM de Marie-Anne Letient, au 0477 97 23 98

N'oubliez pas de vous munir de votre carte de membre lors des activités.

BRABANT WALLON

Pour toute activité de l'antenne, inscription obligatoire auprès de Linda MEURRENS 02 241 65 68, au moins 10 jours avant l'activité.

Les activités de l'antenne ont lieu au local ONA - chez ABCenter, salle du 5^{ème} étage, Place de l'Université, 16 à 1348 Louvain-la-Neuve.

PRIX : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

LUNDI 14 NOVEMBRE À 14H : ANIMATION

Découverte de livres tactiles : « Boucle d'Or, Petit Cube chez les Tout Ronds, J'ai un peu peur... ». Venez toucher, écouter, sentir ces livres et de nombreux autres. Un après-midi convivial chargé de surprises, d'émotions, de retour en enfance...

MERCREDI 14 DÉCEMBRE DE 13H30 À 16H : ANIMATION

Moment ludique et convivial ouvert à tous, voyants et déficients visuels. Jeux d'ambiance, de langage, d'adresse, de rapidité... On joue en équipe et surtout on s'amuse beaucoup !

LUNDI 23 JANVIER DE 14H À 16H : ANIMATION

Dans le cadre d'Europalia Brasil, la bibliothèque vous propose un voyage musical à travers le Brésil qui s'intitule « Des paysages plein les oreilles ». L'animation sera suivie d'un petit goûter brésilien. (Voir page 10, rubrique Bibliothèque). **PRIX** : gratuit pour le membre et les moins de 18 ans, 2 € pour le non membre à payer sur place.

BRUXELLES

Pour toute activité de l'antenne, (sauf indication contraire ci-dessous) inscription obligatoire auprès de Linda MEURRENS au 02 241 65 68, au moins 10 jours avant l'activité.

LUNDI 17 OCTOBRE À 14H30 : CINÉMA

Projection d'un film en audiovison « L'Atalante » réalisé en 1934 par Jean Vigo, avec Michel Simon. C'est la vie de Jean, marinier et de Juliette, fille de paysans, à bord d'une péniche, l'Atalante ; moments de bonheur et de tristesse...

Où ? Résidence Porte de Hal, Boulevard du Midi, 142 à 1000 Bruxelles. **PRIX :** gratuit. Arrivée souhaitée quelques minutes avant l'heure. Pas de réservation.

JEUDI 20 OCTOBRE À 14H : ANIMATION

Après-midi conté. Prêtez-lui vos oreilles, la conteuse vous prêtera sa voix ! Se créera ainsi une relation magique - que seul le conte permet - entre personnes, générations, cultures... Et vous ne direz plus que les contes sont faits pour endormir les enfants. **Où ?** Bibliothèque de l'ONA, avenue Dailly, 90-92 à 1030 Bruxelles. **PRIX :** gratuit pour le membre et les moins de 18 ans, 2 € pour le non membre à payer sur place.

LUNDI 31 OCTOBRE ET JEUDI 3 NOVEMBRE À 14H : CINÉMA

Projection spéciale en deux parties, en version classique : « Des hommes et des dieux » 2h, l'histoire des moines de Tibhirine tués en Algérie et « Le testament de Tibhirine » 1H30, commentaires et témoignages sur le film. **Où ?** Résidence Porte de Hal, Boulevard du Midi, 142 à 1000 Bruxelles. **PRIX :** gratuit. Arrivée souhaitée quelques minutes avant l'heure. Pas de réservation.

VENDREDI 4 NOVEMBRE À 15H : ANIMATION

Rencontre pastorale : célébration eucharistique, suivie d'un goûter dans un établissement du quartier. **Où ?** Eglise Saint-Nicolas, derrière la Bourse. **PRIX :** 3 € pour le membre, 5 € pour le non membre à payer sur place. Pas de réservation.

DIMANCHE 6 NOVEMBRE À 15H : SPECTACLE

Nouveau spectacle du Centre Bruxellois de l'Opérette : « Rêve de Valse » d'Oscar Strauss. Arrivée au plus tard à 14H45, vos places vous seront remises à l'entrée. Vous pouvez réserver vos places au plus tard pour le 20 octobre, auprès de Linda Meurrens. Nombre de places limité. **Où ?** Centre Culturel d'Auderghem, Boulevard du Souverain, 183 à 1160 Bruxelles. **PRIX :** 14 € pour le membre, 14 € pour le guide, 24 € pour un accompagnant, à verser au compte de l'ONA BE72 2100 3216 1616.

LUNDI 21 NOVEMBRE À 14H30 : CINÉMA

Projection d'un film en audiovison « Un cœur en hiver ». C'est l'histoire de Camille Kessler, jeune violoniste, qui va bouleverser l'amitié et la vie de deux amis luthiers. Réalisé en 1991 par Claude Sautet. Avec Daniel Auteuil, André Dussollier, Emmanuelle Béart. **Où ?** Résidence Porte de Hal, Boulevard du Midi, 142 à 1000 Bruxelles. **PRIX** : gratuit. Arrivée souhaitée quelques minutes avant l'heure. Pas de réservation.

MERCREDI 23 NOVEMBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Mises en oreilles. Le premier chapitre d'un livre, des passages d'un autre, une critique d'un troisième : la bibliothèque de l'ONA vous présente - de vive voix - quelques nouvelles acquisitions. Et vous propose, dans la deuxième partie de l'animation, de faire partager vos propres coups de cœur ou... de gueule. **Où ?** Bibliothèque de l'ONA, avenue Dailly, 90-92 à 1030 Bruxelles. **PRIX** : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

DIMANCHE 27 NOVEMBRE À 16H : THÉÂTRE

« Cyrano de Bergerac » d'Edmond Rostand, en audiodescription. Un Cyrano qui va droit à l'âme dans une version dépouillée, concentrée sur cet homme blessé qui combat la bêtise et les préjugés. RDV sur place à 15h00. **Où ?** Au théâtre de la place des Martyrs à Bruxelles. **PRIX** : 13,50 € à verser au compte de l'ONA BE72 2100 3216 1616. Date limite de réservation : 15 novembre (les places non payées ou payées après cette date ne pourront plus être prises en compte).

VENDREDI 2 DÉCEMBRE À 15H : ANIMATION

Rencontre pastorale: célébration eucharistique, suivie d'un goûter dans un établissement du quartier. **Où ?** Eglise Saint-Nicolas, derrière la Bourse. **PRIX** : 3 € pour le membre, 5 € pour le non membre à payer sur place. Pas de réservation.

LUNDI 5 DÉCEMBRE À 13H : CINÉMA

Projection d'un film en audiovison : « Un monde parfait », road movie de et avec Clint Eastwood et Kevin Costner en gangster très humain. **Où ?** Résidence Porte de Hal, Boulevard du Midi, 142 à 1000 Bruxelles. **PRIX** : gratuit. Arrivée souhaitée quelques minutes avant l'heure. Pas de réservation.

SAMEDI 10 DÉCEMBRE TOUTE LA JOURNÉE : REPAS DE NOËL

Dès 10h45 nous accueillons les membres qui souhaitent participer à la messe de Noël, célébrée sur place à 11h. Pour les autres personnes, accueil à 12h. Traditionnel repas 3 services, avec animation musicale et tombola (nouvelle formule cette année). Fin de la journée prévue vers 16h30. **Où ?** Résidence Porte de Hal, Boulevard du Midi, 142 à 1000 Bruxelles. **PRIX** : 18 € pour le membre, 18 € pour le guide et 25 € pour un autre accompagnant. Inscription au plus tard pour le 1^{er} décembre avec paiement sur le compte de l'Antenne de Bruxelles BE53 3100 5169 7753. Seul le paiement vaut inscription.

VENDREDI 6 JANVIER 2012 À 15H : ANIMATION

Rencontre pastorale: célébration eucharistique, suivie d'un goûter dans un établissement du quartier. **Où ?** Eglise Saint-Nicolas, derrière la Bourse. **PRIX :** 3 € pour le membre, 5 € pour le non membre à payer sur place. Pas de réservation.

LUNDI 16 JANVIER À 13H : CINÉMA

Projection d'un film en audiovison : « The Majestic » (quand Jim Carrey perd la mémoire et est pris pour quelqu'un d'autre...). **Où ?** Résidence Porte de Hal, Boulevard du Midi, 142 à 1000 Bruxelles. **PRIX :** gratuit. Arrivée souhaitée quelques minutes avant l'heure. Pas de réservation.

MERCREDI 25 JANVIER 2012 À 14H : ANIMATION

Après-midi lecture. Le livre présenté et commenté par Monique Pirson sera « Rosa candida » d'Audur Ava Olafsdottir. Prenez contact avec Sandrine à la bibliothèque pour vous procurer le livre dans la version que vous souhaitez et pouvoir le lire à votre aise avant l'animation.

CHARLEROI

Pour toute activité de l'antenne, inscription obligatoire auprès de Linda MEURRENS au 02 241 65 68. Toutes les animations se déroulent dans les locaux de l'ONA, Boulevard Mayence, 25 à 6000 Charleroi.

LUNDI 17 OCTOBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Dans le cadre d'Europalia Brasil, la bibliothèque vous propose un voyage musical à travers le Brésil qui s'intitule « Des paysages plein les oreilles ». L'animation sera suivie d'un petit goûter brésilien. (Voir page 10, rubrique Bibliothèque).

PRIX : gratuit pour le membre et les moins de 18 ans, 2 € pour le non membre à payer sur place.

LUNDI 7 NOVEMBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Moment ludique et convivial ouvert à tous, voyants et déficients visuels. Jeux d'ambiance, de langage, d'adresse, de rapidité... On joue en équipe et surtout on s'amuse beaucoup !

PRIX : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

MARDI 29 NOVEMBRE TOUTE LA JOURNÉE : VISITE

Visite adaptée du Musée du sculpteur Ianchelevici à La Louvière : découverte des œuvres uniques en marbre, en bronze, en plâtre... Approche multisensorielle. Après-midi, atelier créatif inspiré du travail du modelleur, dans les locaux du musée.

Rendez-vous à la gare de Charleroi Sud à 9h. Départ en train vers La Louvière. Repas prévu.

Retour vers 17h à la gare. **PRIX (VISITE, ATELIER ET REPAS) : 15 €** pour le membre, 20 € pour le non membre à payer sur place. Inscription préalable obligatoire pour le 10 novembre. Nombre de places limité à 6 déficients visuels.

LUNDI 5 DÉCEMBRE À 13H30 : ANIMATION

Tout savoir sur les thés... leurs différentes couleurs, leur préparation, les infusions et leurs bienfaits, les tisanes et leurs apports pour votre santé... Et bien sûr il y aura des dégustations! Animation par « La boutique de Cécile » à Durbuy. Possibilités d'achats sur place pour vos cadeaux de fin d'année. **PRIX : 8 €** pour le membre, 10 € pour le non membre à payer sur place. Inscription avant le 25 novembre car nombre de places limité.

HAINAUT

Inscription obligatoire auprès de Linda MEURRENS au 02 241 65 68.

Les animations se déroulent dans les locaux de l'ONA, rue des Canoniers, 3 à 7000 Mons. Invitation particulière aux membres des antennes du Hainaut Occidental et du Hainaut Oriental de l'ONA. Mais, venant des autres antennes, vous êtes également bienvenus !

LUNDI 21 NOVEMBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Moment ludique et convivial ouvert à tous, voyants et déficients visuels. Jeux d'ambiance, de langage, d'adresse, de rapidité... On joue en équipe et surtout on s'amuse beaucoup ! **PRIX : gratuit** pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

LUNDI 12 DÉCEMBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Après-midi conté. Prêtez-lui vos oreilles, la conteuse vous prêtera sa voix ! Se créera ainsi une relation magique-que seul le conte permet- entre personnes, générations, cultures... Et vous ne direz plus que les contes sont faits pour endormir les enfants. **PRIX : gratuit** pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

LUXEMBOURG

Pour toute activité de l'antenne, inscription obligatoire auprès de Myriam GUERISSE au 061 22 46 44 ou 0470 29 36 52 au minimum 10 jours avant l'activité. Toutes les activités (sauf les spectacles) ont lieu à l'adresse : Local de l'ONA, rue des Alliés, 1A à 6800 Libramont. Pour les spectacles, le paiement fera office d'inscription sur le compte ONA BE18 0011 6215 3865.

JEUDI 13 OCTOBRE DE 9H30 À 15H30 : ANIMATION

Moment ludique et convivial ouvert à tous, voyants et déficients visuels. Jeux d'ambiance, de langage, d'adresse, de rapidité... On joue en équipe et surtout on s'amuse beaucoup !

PRIX : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

JEUDIS 20 OCTOBRE, 17 NOVEMBRE ET 15 DÉCEMBRE DE 9H30 À 15H30 : ATELIER

Créativité : Réalisation de travaux manuels (Bois -Terre - Dentelle...)

PRIX : le coût du matériel

JEUDIS 27 OCTOBRE, 24 NOVEMBRE ET 22 DÉCEMBRE DE 9H30 À 15H30 : ATELIER

Cuisine : Apprentissage, préparation et dégustation d'un repas.

PRIX : 6 € pour le membre, 8 € pour le non membre à payer sur place.

SAMEDI 5 NOVEMBRE À 20H : SPECTACLE

«Pas d'inquiétude...» : le nouveau spectacle totalement délirant de Virginie Hocq en audio description, dans une très belle mise en scène de Marie-Paule Kumps. Nombre de places limité. Il est urgent de téléphoner à Myriam Guérisse pour voir s'il reste des places ! **Où ?** Centre Culturel de Libramont. **PRIX** : 30 € pour le membre, 35 € pour le non membre. Inscription pour le 14 octobre au plus tard.

JEUDI 10 NOVEMBRE ET 8 DÉCEMBRE DE 9H30 À 15H30 : ANIMATION

Animation jeux - rencontres - Echanges (discussions à sujets ouverts).

PRIX : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

SAMEDI 17 DÉCEMBRE À 14H : ANIMATION

Goûter de Noël

PRIX : 6 € pour le membre, 8 € pour le non membre à payer sur place.

Inscription pour le 9 décembre au plus tard.

SAMEDI 14 JANVIER 2012 À 20H15 : SPECTACLE

Le spectacle «Age Tendre et têtes de bois», 60 musiciens & choristes. Présence exceptionnelle de Michel DELPECH, Annie CORDY, Hervé VILARD... Invité international : Demis ROUSSOS.

Où ? Au Wex à Marche-en-Famenne. **PRIX** : 53 € par personne.

Inscription le plus tôt possible et au plus tard le 20 octobre.

NAMUR

Pour toute activité de l'antenne (sauf cinéma, balade contée ou théâtre), inscription obligatoire auprès de Linda MEURRENS au 02 241 65 68.

Les animations (sauf mention contraire ci-dessous) ont lieu à l'adresse : Maison des Pères Rédemptoristes, rue Godefroid, 19 à 5000 Namur.

MARDI 18 OCTOBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Moment ludique et convivial ouvert à tous, voyants et déficients visuels. Jeux d'ambiance, de langage, d'adresse, de rapidité... **PRIX** : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

MARDI 25 OCTOBRE : VISITE

Découverte avec un guide de la très belle exposition ToutAnkHamon. Visite adaptée, possibilité de toucher certains objets, illustrations sonores.

Lieu de rdv : devant la gare de Namur, sous l'horloge. Heure : à 7h30. Trajet en train jusque Bruxelles (départ à 7h43) puis en métro jusqu'au Heysel. Même trajet pour le retour prévu vers 16h30 à la gare de Namur. Possibilité de rdv à 9h30 précises au Heysel. Prendre son pique nique. Boissons payantes sur place. **Où ?** Heysel Palais 2 à Bruxelles.

MARDI 15 NOVEMBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Moment ludique et convivial ouvert à tous, voyants et déficients visuels. Jeux d'ambiance, de langage, d'adresse, de rapidité... **PRIX** : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

SAMEDI 10 DÉCEMBRE À 14H : CINÉMA

Film en audiodescription: « L'Arnacoeur ». Organisation de l'ONA en partenariat avec la Ville de Namur (Service de la Culture). **Où ?** Cinéma Caméo, rue des Carmes à 5000 Namur.

PRIX : gratuit. Réservation à la Ville de Namur, au 081 24 64 33.

MARDI 20 DÉCEMBRE DE 14H À 16H : ANIMATION

Après-midi conté présenté par la bibliothèque de l'ONA. Prêtez-lui vos oreilles, la conteuse vous prêtera sa voix ! Se créera ainsi une relation magique-que seul le conte permet- entre personnes, générations, cultures... Et vous ne direz plus que les contes sont faits pour endormir les enfants ! **PRIX** : gratuit pour le membre, 2 € pour le non membre à payer sur place.

L'ÉTÉ AVEC L'ONA



UN PARTICIPANT À LA JOURNÉE BOL-D'AIR DE L'ASBL AIR-LOISIRS
À SAINT-HUBERT

Vous avez répondu très nombreux à nos activités d'été 2011 et nous en sommes très heureux. Détente, activité sportive, visite culturelle ou simplement retrouvailles conviviales autour d'une bonne table... Le menu était varié. Il a attiré plus de 250 participants, bravo ! Il faut dire qu'avec le temps maussade que nous avons connu tout l'été, il y avait bien des motifs d'envie de sortir et se distraire. Cela commençait par un tournoi de pétanque adapté dans le cadre de la 3^{ème} édition « Noctamboule » organisée au complexe sportif de Libramont. Dans le déroulement de ce tournoi, une place était réservée aux personnes déficientes visuelles et c'est à l'ONA qu'avait été confiée l'organisation pratique de cette activité. Après avoir été admirablement conseillés par le cercle sportif HA.VI. La Louvière et son sympathique

président, Monsieur Tellier, nous avons confectionné nous-mêmes 2 tapis de jeux, réuni une équipe de 16 joueurs, trouvé des arbitres, des ramasseurs de boules... Et surtout amené notre bonne humeur. Merci aux organisateurs de nous avoir invités !

Mi-juillet, c'était à Saint-Hubert, à l'initiative de l'asbl Air-loisirs, que nous invitons les membres pour une découverte d'avions et de planeurs. Guidés par des volontaires de l'association, les participants ont pu « prendre les commandes », tester le simulateur de vol, approcher les moteurs et même pour les plus hardis, vivre un baptême de l'air ! Plein de questions plus tard, chacun est reparti avec beaucoup de rêves dans la tête.

Ensuite, Floreffe. Ce sont 50 convives de Wallonie et de Bruxelles qui ont partagé cette journée. Pour commencer, le site grandiose de l'abbaye de Floreffe, son immense église et ses 67 stalles sculptées datant de plus de 300 ans que nous fit découvrir avec beaucoup de talent et d'humour le guide attaché à l'asbl qui se bat pour préserver ce magnifique patrimoine. Repas au Moulin Brasserie avec dégustation de la bière du cru... mais raisonnablement bien sûr car la journée n'était pas finie et les participants, pas au bout de leur surprise ! En effet, Françoise et Jean-Claude nous avaient préparé la visite du Musée de la gendarmerie à Floreffe ! Nous avons été accueillis par de « vrais » gendarmes en costumes d'époque (par exemple celui du gendarme de 1830 avec son chapeau bicorne, celui du policier de

quartier des années 1950 que nous avons tous découvert dans les aventures de Quick et Flupke...) pour une véritable leçon d'histoire ! Les véhicules, les costumes, les insignes, la vie de familles de gendarmes dans le système de la caserne, tout nous a été présenté avec moult détails, beaucoup de professionnalisme et surtout de la jovialité. Quel bon moment !

La journée en péniche sur la Sambre de l'an dernier ayant rencontré un vif succès, nous ne pouvions pas oublier une journée sur l'eau ! Cette fois, nous avons choisi la Meuse. C'est le bateau « le SAX » qui a accueilli les convives pour une journée sous le soleil. De Dinant à la frontière française avec repas à bord, nous nous sommes laissés bercer toute la journée dans une ambiance joyeuse sur ce bateau mouche avec un personnel très accueillant. Une escale quand même pour visiter le magnifique château de Freyr. Deux guides de la Maison du tourisme de Dinant nous y attendaient. Avec elles, partagés en 2 groupes, nous avons pu ressentir les jardins à la française et leurs célèbres orangers mais aussi découvrir (surtout toucher) l'intérieur de ce très beau château, aujourd'hui encore habité par ses propriétaires et aussi largement ouvert au public. Merci mesdames (qui pratiquiez pour la première fois cette visite adaptée avec nous) pour votre grande ouverture et votre disponibilité. C'est en train que chacun est reparti, assurément il y aura des amateurs pour le prochain départ.

Enfin, c'est à Libramont, autour d'un cochon à la broche que nous terminions cet été. Encore une fois le soleil a bien voulu nous accompagner toute la journée. Tout était installé dès 9 heures du matin. Et oui, pour cuire 45 kg de viande sous les braises... ça prend un peu de temps ! Mais quel délice ! Au lieu de la sieste après le repas, nous avons proposé une démonstration de pétanque adaptée. Tous ceux qui s'y sont essayé (bien-voyants comme déficients visuels sur un pied d'égalité grâce aux lunettes occultantes) ont apprécié : ce n'est que vers 18 h que les parties se sont terminées. Bravo aux vainqueurs et à tous les participants. Merci surtout au compteur des points, finalement c'est lui qui avait le plus de « travail » ! Voilà, c'est terminé pour cette année, merci à tous d'avoir participé. Sans aucun doute nous renouvellerons l'expérience l'année prochaine.



LE TAPIS DE JEU DE PÉTANQUE ADAPTÉ PAR L'ONA

NOTRE SÉJOUR D'ÉTÉ À HOUYET

Comme chaque année en été, nous avons retrouvé nos jeunes hors de leur classe lors d'un séjour d'une semaine riche en activités, en émotions et même en soleil ! Cette année, nous avons posé nos valises au bord de la Lesse à Houyet dans un vaste gîte longé par le Ravel. Pas le temps de s'ennuyer, les activités s'enchaînent et ne se ressemblent pas : la maison de la Pataphonie, une visite de la citadelle de Dinant, une activité djembé, de la danse country, une journée Top Chef, Dinant aventure, une balade en moto, une soirée contes, etc. En voici quelques échos.

Sumeera, 14 ans nous en parle :

« L'activité que j'ai bien aimé c'est la visite de la Maison de la Pataphonie. Il y avait différentes façons de faire de la musique, avec des couverts, des tuyaux, des billes ... Nous avons aussi fait une activité Top chef ; nous avons été jugés sur trois zakouskis, un plat et un dessert. Nous avons dansé de la country avec de vrais professeurs ! Je pense que tout le groupe a apprécié ce séjour. J'ai trouvé qu'il y avait une superbe ambiance avec beaucoup de joie et de bonheur. »



LE GROUPE DEVANT LA BEAUTÉ DU PAYSAGE DE LA VALLÉE DE LA MEUSE

Simon, 12 ans nous raconte sa journée à Dinant Aventure :

« En premier lieu, nous avons fait un parcours dans de gros tuyaux. Il y avait plein d'obstacles et quelques flaques d'eau; les tuyaux n'étaient pas très propres mais, en marchant courbé, je ne me suis pas trop sali. Pour faire la suite, nous avons mis des baudriers pour la sécurité. Nous avons accroché nos mousquetons à un câble pour ne pas tomber et nous avons commencé le premier parcours. À chaque angle, nous devions

changer nos mousquetons de câble. D'abord, nous sommes passés sur un filet qui montait assez fort. Puis, nous nous sommes retrouvés sur des morceaux de bois qui bougeaient beaucoup et qui étaient très grands. Sur le deuxième parcours, nous devions également évoluer sur des morceaux de bois, mais plus petits et plus espacés. À un moment, je me suis retrouvé sur un rocher assez irrégulier sur lequel je devais marcher tout en faisant attention à ne pas tomber. Nous avons terminé l'activité par une descente en tyrolienne. »

Comme chaque année, le séjour d'été est un magnifique moment de détente, d'échange et de partage et une vraie expérience de prise d'autonomie. Cette année, le séjour de l'ONA a même été filmé pour un reportage sur TVLux et Matélé. Vivement le camp 2012 !

Sumeera, Simon et les accompagnateurs scolaires

DIFFUSION DU FILM D'ANIMATION RÉALISÉ PAR DES MEMBRES DE L'ONA AVEC L'ATELIER GRAPHOUI



EXPOSITION « LE FILM À TOUCHER »,
UNE IMAGE D'UNE TABLE TACTILE

La première du film « Mer emporte en demi-sommeil et train sauvage » a eu lieu ce jeudi 22 septembre 2011 à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek. Ce film est issu d'un atelier, entre janvier et juin 2011, créé autour de la notion de sensation et puisé dans l'univers du rêve de ses créateurs au travers de créations plastiques animées et de compositions électroacoustiques. La soirée a permis de découvrir le fruit de cet atelier et de pouvoir échanger avec le public, les participants et les animateurs. Le public a pu également décou-

vrir les magnifiques tables tactiles avec lesquelles chaque personne déficiente visuelle peut découvrir les tableaux de la vidéo et en faire bouger les éléments ! Ce fabuleux projet va reprendre fin de l'année 2011. Les informations ne vont pas tarder à se confirmer.

Contactez Romain Assénat, ra@graphoui.org - 02 537 23 74. Avec le soutien du secteur des Centre d'Expression et de Créativité de la Communauté française de Belgique.

DE NOUVELLES DÉCOUVERTES EN PERSPECTIVE

Vous proposer des activités variées et divertissantes, voilà notre but au Service Activités et Loisirs. Au fil de l'agenda du prochain trimestre, vous découvrirez, entre autres, les offres suivantes : en Hainaut, la reprise des animations bibliothèque et ludothèque en toute convivialité. Elles se tiendront dans les locaux de l'ONA à Mons. Avec l'antenne de Namur, venez visiter l'exposition Toutânkhamon au Heysel : il faut en profiter, elle ferme ses portes le 6 novembre 2011 ! Le dynamisme de l'antenne de Charleroi nous emmènera cette fois en octobre à une cueillette « guidée » de champignons, en novembre à la découverte du sculpteur lanchelevici à La Louvière et en décembre, à une dégustation de thés, tisanes et infusions ! Sans parler des traditionnels moments festifs de fin d'année (notamment à Libramont et à Bruxelles) qui vous donneront l'occasion de vous retrouver autour de la chaleur de Noël ! Et oui, on y pense déjà. Soyez tous bienvenus et surtout, inscrivez-vous à temps ! A très bientôt.

Marie-Anne Letient

L'ONA AU PAYS DES BERBÈRES

Du 3 au 10 septembre dernier, l'ONA a emmené un petit groupe de voyageurs au Maroc. Pas n'importe quel voyage ! Un voyage... au pays des Berbères, dans leurs montagnes, tout près de leur mode de vie traditionnel, au fin fond de leurs villages, au sommet de leur art de vivre dans la joie et la solidarité. Quelle chaleur humaine : elle nous a réchauffés autant que le soleil brûlant sur les cailloux des chemins, tracés par les pas des mules ou des ânes, uniques moyens de transport souvent dans ces coins reculés du pays.

C'est dans le Haut Atlas (au sud de Marrakech) que nous avons commencé notre périple, au-delà de la petite ville d'Amizmiz. L'accueil dans une auberge familiale avec le fameux thé à la menthe et les délicieux tajines, la marche sur des pentes arides pour grimper jusqu'au village où nous passons une nuit chez l'habitant, la traversée de hameaux nichés dans les vallées que nous découvrons au tournant d'une descente... Sueurs et émerveillements ne nous ont pas quittés pendant ces 3 premiers jours. Sans parler de la mémorable séance chez le potier où chacun a mis la main à la « terre » ou la visite du moulin à henné dont nous sommes ressortis couverts de poussière verte... Mais quel bienfait, la séance de hammam, coutume ancestrale du bain dans la culture arabe ! Et la nuit, à 2000 m d'altitude, dans une superbe bergerie restaurée, au milieu de nulle part, avec un magnifique lever de soleil sur la montagne, pour ceux qui ont le courage de se lever à 5h30 !

Pour la suite du voyage, nous sommes allés vers l'océan, en passant par la vallée de l'Ourika, au bord du lac Lalla Takerkoust jusqu'à la ville portuaire d'Essaouira, en visitant au passage un jardin de plantes aromatiques qui produit des huiles essentielles et une coopérative féminine d'huile d'argan.

« Quelle magie que cette montagne berbère où les six épices du tajine se retrouvent ! Poivre et curcuma se succèdent au gré des sommets encerclant ce havre de pure paix qu'est la bergerie, le paprika de la roche, le gingembre des pierres foulées, le cumin de la poussière des oueds et du sable de la plage et cette touche discrète de citron confit qui fait ressortir, malgré leurs dures tâches quotidiennes, toute la douceur et la joie de vivre du cœur de ses habitants ! Choukrane, Gaëlle et Nourdine, pour avoir pu découvrir grâce à vous ces richesses profondes ; tes chants, Nourdine et ceux des bergers sont les chants du bonheur. »

Yvette

« Pour un pique-nique, un bois peu garni de mélèzes nous offre son hospitalité. On nous installe la table à la berbère, les chaises exotiques et locales. Un déjeuner que nous avons imaginé frugal. Il est temps de passer à table, l'entrée est servie avec pain et eau à volonté. Puis vient le plat de résistance : de la viande grillée sur la braise, des légumes et, oh surprise, des frites faites main et cuites dans de l'huile bien fraîche. C'est inimaginable ce côté inventif de nos hôtes pour chercher à ne pas trop nous désorienter dans nos habitudes culinaires... »

Bernard

Voyage magnifique également de rencontres et de partages entre nous, avec la curiosité de l'un, l'énergie de l'autre, les touches d'humour qui nous ont bien des fois fait rire ou pris au dépourvu ainsi que l'entraide. Pas un seul bobo, pas un seul abandon devant l'effort. Mais, au bout de la semaine, il a bien fallu rentrer. Tous avec la nostalgie de ce magnifique pays et de sa culture, ses traditions, sa chaleur autant « solaire » qu'humaine...

Nous garderons au cœur l'intensité des moments vécus dans la famille de Mohand, les taquineries des petites Radija et Mariam, le sourire de Malika courbée sur la lessive, le petit bout'chou Mohamed enveloppé sagement sur le dos de sa maman, l'accueil d'Aïcha et de toute la famille, Ismaël et ses petits plats succulents, la leçon de courage de la Présidente de la coopérative qui se bat pour l'emploi de 32 femmes, la musique d'Idir dont le CD passe en boucle chez nous depuis notre retour... Ce qui restera surtout inoubliable c'est la qualité de l'accompagnement de nos deux guides, Gaëlle (de l'association française Azimut voyage) et Nouredine, « hors du commun, attentifs, aux petits soins, très professionnels, qui nous ont fait découvrir bien des aspects du pays berbère, inaccessibles aux touristes classiques »

Jeanne-Françoise

Nous les remercions très chaleureusement car ils nous ont beaucoup appris, avec patience, enthousiasme et générosité. Mille Choukrane !

Soyez des nôtres l'an prochain, cette fois nous proposerons un séjour en Tunisie.

Marie-Anne Letient



LE GROUPE DEVANT LE MAGNIFIQUE PAYSAGE DU HAUT ATLAS MAROCAIN

LISEZ L'AGENDA P.19-25 POUR CONNAÎTRE LES DATES
DANS LES ANTENNES ONA OU RDV SUR WWW.EUROPALIA.BE POUR
LES DATES DANS D'AUTRES BIBLIOTHÈQUES BRUXELLOISES

ONA
Œuvre Nationale des Aveugles

international arts festival
europalia.brasil

www.europalia.eu
T 02 540 80 80

Des paysages plein les oreilles
voyage musical par Linda Widar

www.ona.be
T 02 241 65 68

ONA asbl
Avenue Dailly, 90-92, 1030 Schaerbeek